



MANUAL DE INSTRUCCIONES



Peladora de Cebollas

Modelos: DC-08



METALÚRGICA SIEMSEN LTDA.
Rua Anita Garibaldi, nº 262 – Bairro: São Luiz – CEP: 88351-410
Brusque – Santa Catarina – Brasil
Fone: +55 47 3255 2000 – Fax: +55 47 3255 2020
www.siemsen.com.br - comercial@siemsen.com.br



E-mail: at@siemsen.com.br

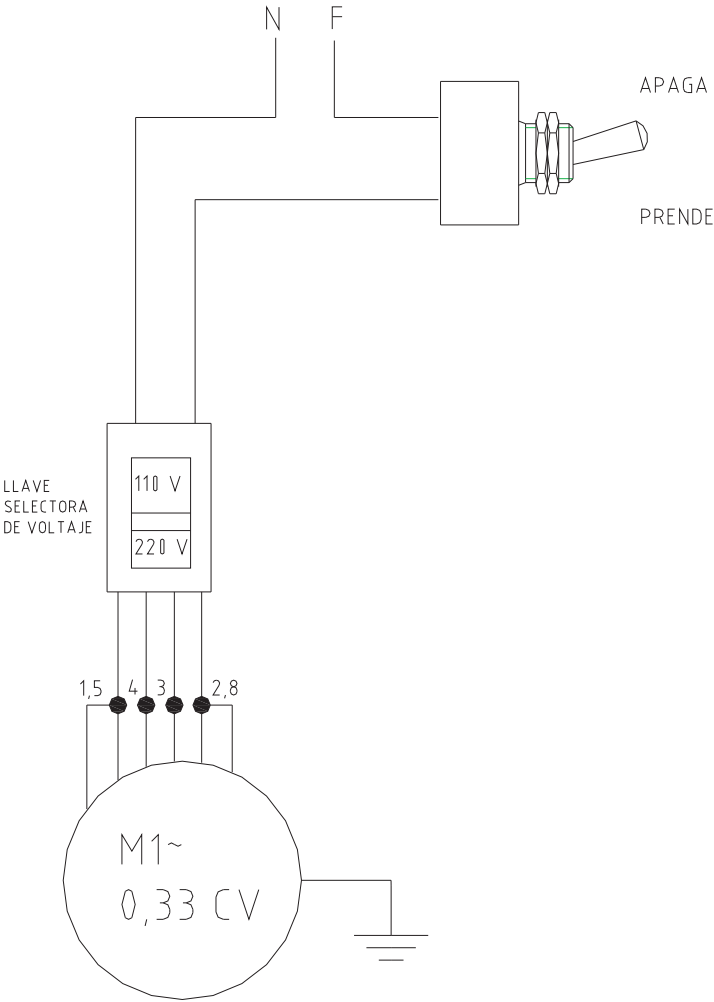
- ALÉM DESTAS MÁQUINAS, FABRICAMOS UMA LINHA COMPLETA DE EQUIPAMENTOS. CONSULTE SEU REVENDEDOR.
- ESTE PRODUTO CONTA COM ASSISTÊNCIA TÉCNICA, REPRESENTANTES E REVENDEDORES EM TODO TERRITÓRIO NACIONAL.
DEVIDO À CONSTATANTE EVOLUÇÃO DOS NOSSOS PRODUTOS, AS INFORMAÇÕES AQUI CONTIDAS PODEM SER MODIFICADAS SEM AVISO PRÉVIO.

10542.2 - Outubro / 2004

SUMARIO

1 - PRINCIPALES PRECAUCIONES	1
2 - PRINCIPALES COMPONENTES	1
3 - INSTALACIÓN	2
4 - CARACTERISTICAS TECNICAS	2
5 - PRE-OPERACIÓN	3
6 - OPERACIÓN	3
7 - LIMPIEZA	4
8 - DIAGRAMA ELECTRICO	4
9 - AVISOS GENERALES	5

9 - DIAGRAMA ELECTRICO MODELO DC-08



El tiempo de cada operación es aproximadamente 3 minutos, depende del producto, tamaño y irregularidad. Usted puede verificar si el producto ya está pelado mirando a través del orificio de la tapa, después desligue la maquina. Para remover el producto procesado primero coloque un contenedor abajo de la puerta No. 09 (Foto 01), cierre el grifo, abra la puerta y prenda la maquina, así el producto va a ser expelido para afuera del gabinete por la fuerza centrifugal aplicada por el disco abrasivo.

IMPORTANTE: Sob ninguna circunstancia ponga las manos sobre el disco abrasivo durante la operación o intente descargar el producto procesado colocando las manos o herramientas dentro de la puerta.

7 - LIMPIEZA

- 1 - Desligue la maquina y desconectela de la red electrica.
- 2 - Espere hasta que el disco estea completamente parado.
- 3 - Remova el disco abrasivo tirandolo verticalmente con el tirador nº 13 (Foto-02)
- 4 - Con un cepillo de plastico remova los residuos de cebolla del disco abrasivo y del revestimiento interno de la maquina.
- 5 - Lave la maquina con agua y jabón neutro.
- 6 -Para recolocar el disco abrasivo siga inversamente los pasos arriba, pero certifiquese que el disco este debidamente encajado en el clavillo del eje central.

CUIDADO: Siempre desconecte la maquina de la red electric antes de la limpieza.

IMPORTANTE: La maquina no es protegida contra chorros de agua. No la limpie con chorros de vapor, manguera de presión o metodos similares. No coloque la maquina en la pila o debajo del grifo, eso podria resultar en cortocircuito o en serios perjuicios a la maquina.



8 - AVISOS GENERALES

SIEMPRE desligue la maquina antes de la limpieza y manutención.
PROVIDENCIE espacio suficiente alrededor de la maquina para evitar accidentes.
SIEMPRE mantenga el suelo seco. Suelos mojados pueden causar deslizamientos.
SIEMPRE desligue la maquina cuando hubier caida de energia.
NUNCA deje suciedad o agua entrar en los componentes electricos y mecánicos de la maquina.
NO modifique las características originales de la maquina.
NO remova o rompa las calcomanias de seguridad y identificación.

INFORMACIÓN AL PROPIETARIO Y USUARIO

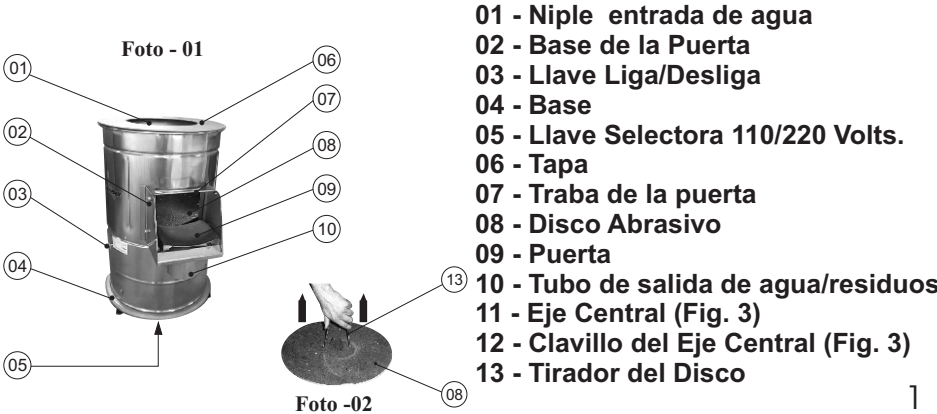
Las Peladoras de Cebollas son desarrolladas para pelar alimentos eficientemente y con seguridad. Aunque el usuario sea bien entrenado y supervisionado existe la posibilidad de un serio accidente. Es responsabilidad del propietario asegurar que la maquina sea usada correctamente y seguramente, siguiendo las instrucciones contenidas en este Manual y los requisitos de las leyes locales.

1 - PRINCIPALES PRECAUCIONES

Las Peladoras de Cebollas modelo DC-08 son maquinas simples de operar y limpiar, sin embargo lea las siguientes precauciones para evitar accidentes o perjuicio:

- ANTES de limpiar la maquina desconectela de la red electrica.
NUNCA use herramientas que no pertenezcan a la maquina para ayudar en la operación.
NUNCA levante la tapa sin estar cierto que el Disco Abrasivo No.08 (Foto 01) está completamente parado.
CIERTIFIQUESE que la Tapa No. 06 (Foto 01) este perfectamente encajada antes de ligar la maquina.
NO coloque las manos dentro de la maquina durante la operación.
NUNCA conecte la maquina a la red electrica con las manos o ropas mojadas.
NUNCA tire agua o otro liquido directamente al motor, llave electrica o en cualquier otro componente electrico.
SIEMPRE instale el equipo en una area de trabajo con luz y espacio adecuados y lejos de niños y visitantes.
NUNCA opere la maquina sin las calcomanias de Atención y sin el Manual de Instrucciones al alcance del usuario.
NUNCA deje la maquina trabajando sola.
SIEMPRE aterre la maquina correctamente antes de ligarla.
NUNCA procese alimentos congelados o otros productos allende cebollas .
PARE la maquina inmediatamente si Usted escuchar ruidos anormales o sentir que accidentes puedan ocurrir.

2 - PRINCIPALES COMPONENTES



3 - INSTALACIÓN

Las Peladoras deben ser instaladas en una superficie lisa y no deslizante. Durante la operación el alimento debe ser constantemente mojado. Conecte una manguera 3/4" al Niple No. 01 (Foto 01) para mojar el alimento durante la operación. Como alternativa es posible poner la maquina abajo de un grifo 3/4" y dejar el agua correr durante la operación.

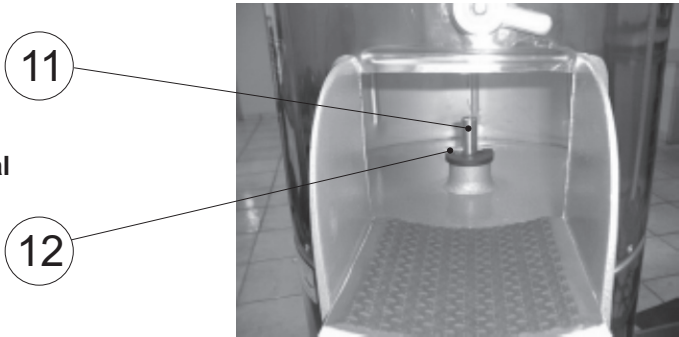
Es recomendable instalar la maquina cerca de una pila para tener donde despejar los residuos del producto procesado. Para eso es necesario fijar una manguera al tubo de salida de agua/residuos No. 10 (Foto 01) y traer la otra extremidad a la pila más proxima para permitir que los residuos sean despejados.

El voltage de la maquina debe ser el mismo de la red electrica. El hilo de aterramiento debe siempre ser instalado.

Contacte a su Distribuidor si Usted tuviere cualquier problema con la instalación y operación de esta maquina.

Foto - 03

11 - Eje Central
12 - Clavillo del Eje Central



4 - ESPECIFICACIONES TECNICAS

Tabla - 01

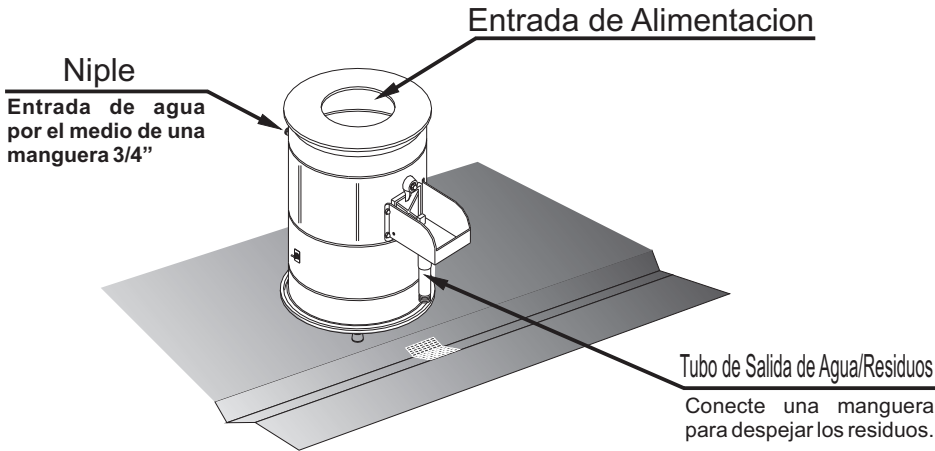
ESPECIFICACIONES TECNICAS	Unidad	DC-08
Voltaje	[V]	110 / 220(*)
Frecuencia	[Hz]	50 ou 60 (**)
Potencia	[cv]	0,33 - 0,50
Consumo	[kW/h]	0,26 - 0,40
Altura	[mm]	715
Anchura	[mm]	465
Profundidad	[mm]	560
Peso Neto	[kg]	34
Peso Bruto	[kg]	37
Produccion media	[kg/h]	até 160

(*) Todas las maquinas deberam ser conectadas en el voltage de la red.
(**) Vea la etiqueta de identificacion en la maquina para averiguar la frecuencia y la potencia del motor.

5 - PRE-OPERACIÓN

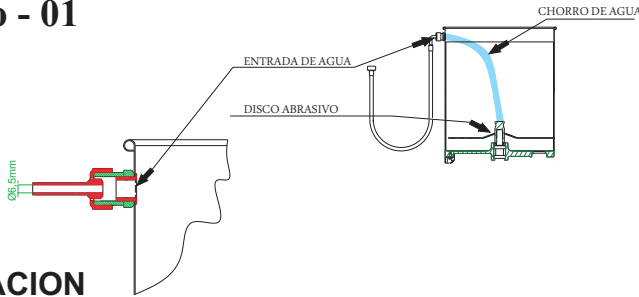
Averigue si la maquina está firme, ningún movimiento es permitido en la superficie de soporte.
Averigue si el voltaje es el mismo de la red electrica. El hilo de aterramiento debe ser conectado.
Limpie el exterior del gabinete con una esponja húmeda y limpia, y después seque con un pano seco.
Este cierto que las mangueras de entrada de agua y salida de agua/residuos esten conectadas propiamente, como indicado abajo (Foto 03):

Foto - 04



El choro de agua que entra en el equipamiento no debe ultrapasar el centro del disco abrasivo según indicado en el deseño-01.
El flujo del chorro de agua debera ser el maximo de 2,5 litros por minuto.

Deseño - 01



6 - OPERACION

IMPORTANTE: Esté cierto que el Disco Abrasivo está perfectamente encajado en el clavillo del Eje Central.

Primeramente certifiquese que la tapa No. 06 (Foto 01) este debidamente colocada sobre la maquina. Para ligar la maquina ponga la llave Liga/Desliga en la posición Liga. Abra el grifo para dejar que el agua corra y después ponga el producto dentro de la maquina. El agua debe salir a través del tubo de salida de agua/residuos. Cada carga no debe exceder 8kg en el modelo DC-08.